

Montageanweisungen für Redapt-Sortiment Adapter und Übergangsstücke

Diese Montageanweisungen geben eine Anleitung für die Auswahl von Redapt-Produkten und allgemeine Anweisungen zur Sicherheit und Montage von ausgewählten Redapt-Produkten. Alle Redapt-Produkte sollten nur in Anwendungen und Umgebungen, die in diesen Anweisungen oder in anderen Redapt-Unterlagen beschrieben werden, verwendet werden.

Redapt übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder Arten des Verlusts in Fällen, in denen die Produkte nicht entsprechend diesen Anweisungen montiert wurden. Bei Zweifeln kann weiterer Rat bei unserer Technikabteilung eingeholt werden.

Produktzertifizierung

Serie	CENELEC-Zertifizierung	CSA / AEx-Zertifizierung	Serie	CENELEC-Zertifizierung	CSA / AEx-Zertifizierung
AD-U	I M2 II 2DG E Exde I/IIC	CL I, Div 1&2 ABCD	RD-U	I M2 II 2DG E Exde I/IIC	CL I, Div 1&2 ABCD
AD-D	II 2DG E Exd IIC	CL I, Div 1&2 ABCD	RD-D	II 2DG E Exd IIC	CL I, Div 1&2 ABCD
AD-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD	RD-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD
AD-E-4	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD	RD-E-4	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD
AO-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD	RO-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD

Produktinformation

Serie	Geräte-zertifizierungs-Nr. Metrische Innengewinde	Komponentenzertifizierungs-Nr. Nichtmetrische Innengewinde	Basis IP / CSA NEMA	Schlag- festigkeit	Betriebs- Temperatur
AD-U	Sira 00ATEX1094	Sira 99ATEX1115U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	20 Nm	-50°C bis +85°C
RD-U	Sira 00ATEX1094	Sira 99ATEX1115U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	20 Nm	-50°C bis +85°C
AD-D	Sira 00ATEX1097	Sira 99ATEX1183U	IP54 / 3	7 Nm	Siehe besondere Hinweise
RD-D	Sira 00ATEX1097	Sira 99ATEX1183U	IP54 / 3	7 Nm	Siehe besondere Hinweise
AD-E-4	Sira 00ATEX3091	Sira 99ATEX3116U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	-50°C bis +85°C
RD-E-4	Sira 00ATEX3091	Sira 99ATEX3116U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	-50°C bis +85°C
AD-E	Sira 00ATEX3092	Sira 99ATEX3118U	IP54 / 3	7 Nm	Siehe besondere Hinweise
RD-E	Sira 00ATEX3092	Sira 99ATEX3118U	IP54 / 3	7 Nm	Siehe besondere Hinweise
AO-E	Sira 00ATEX3095	Sira 99ATEX3194U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	-50°C bis +85°C
RO-E	Sira 00ATEX3095	Sira 99ATEX3194U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	-50°C bis +85°C

Hinweise: Wenn eine Montage ein höheres Niveau des Eindringsschutzes (IP) benötigt als den Basis-IP-Wert in der oben stehenden Tabelle, kann dies durch die Benutzung von Eindringsschutzscheiben oder Gewindedichtstoff erreicht werden. Bitte wenden Sie sich an Redapt für weitere Einzelheiten.

Zertifizierung und Materialvarianten für Standardgewindegrößen

Produkt		Zertifizierung		Material				Beschichtung			
AD	Adapter	U	E Exde	1	Messing	0	Unbeschichtet	8	Chemische Vernickelung		
RD	Übergangsstück	D	E Exd	2	Weichstahl	1	Nickel				
AO	Adapter rund	E	E Exe	3	Edelstahl	2	Zink				
RO	Übergangsstück rund			4	30% glasgefülltes Nylon	3	Cadmium				
				5	Aluminium	6	Chromatiert				
Standardgrößen Außen- und Innengewinde											
03	M16	18	¾" ET	34	2" NPT	49	3" NPS	64	4" BSPP	80	PG 9
04	M20	19	1" ET	35	2 ½" NPT	50	3 ½" NPS	67	3/8" BSPT	81	PG 11
05	M25	20	1 ¼" ET	36	3" NPT	51	4" NPS	68	½" BSPT	82	PG 13.5
06	M32	21	1 ½" ET	37	3 ½" NPT	54	3/8" BSPP	69	¾" BSPT	83	PG 16
07	M40	22	2" ET	38	4" NPT	55	½" BSPP	70	1" BSPT	84	PG 21
08	M50	23	2 ½" ET	41	3/8" NPS	56	¾" BSPP	71	1 ¼" BSPT	85	PG 29
09	M63	24	3" ET	42	½" NPS	57	1" BSPP	72	1 ½" BSPT	86	PG 36
10	M75	28	3/8" NPT	43	¾" NPS	58	1 ¼" BSPP	73	2" BSPT	87	PG 42
11	M80	29	½" NPT	44	1" NPS	59	1 ½" BSPP	74	2 ½" BSPT	88	PG 48
12	M85	30	¾" NPT	45	1 ¼" NPS	60	2" BSPP	75	3" BSPT		
13	M90	31	1" NPT	46	1 ½" NPS	61	2 ½" BSPP	76	3 ½" BSPT		
14	M100	32	1 ¼" NPT	47	2" NPS	62	3" BSPP	77	4" BSPT		
17	5/8" ET	33	1 ½" NPT	48	2 ½" NPS	63	3 ½" BSPP	79	PG 7		

Für nicht standardisierte Größen siehe Besondere Hinweise.

Beispiel: AD-U-1-1-04-05 –Adapter, zertifiziert EExd, Material Messing, Beschichtung Nickel, Größe M20 (M) x M20 (F)

Auswahl

- Alle Redapt-Produkte sollten entsprechend allen relevanten Normen und Richtlinien ausgewählt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt für dieselbe Schutzmethode zertifiziert ist wie die Anlage, an die es montiert werden soll.
- Stellen Sie sicher, dass die richtige Gewindeform und -größe für das Kabel- und / oder Anschlussloch des Gehäuses ausgewählt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass das Material, aus dem das Produkt hergestellt ist, für das Gehäusematerial und die Kabelverschraubung, sowie für die umgebenden Umweltbedingungen geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die in der Produktinformationstabelle angegebenen Betriebstemperaturen von den Außenbedingungen nicht überschritten werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt dasselbe Eindringsschutzniveau wie die Anlage, an die es montiert werden soll, aufrechterhalten kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Schlagfestigkeit des Produktes zu der der Anlage passt, an die es montiert werden soll, wie in der Produktinformationstabelle angegeben.

Einbauanleitung

1. Alle Redapt-Produkte sollten entsprechend allen relevanten Normen und Richtlinien eingebaut werden. BS EN 60079-14: 1997. Elektrische Installationen in gefährlichen Bereichen (außer Minen)
2. Der Einbau von Redapt-Produkten sollte nur von einem im Einbau von Kabelverschraubungen ausgebildeten Techniker durchgeführt werden.
3. Unter keinen Umständen sollte der Einbau bei eingeschalteter Anlage durchgeführt werden.
4. Der Einbauer sollte sicherstellen, dass beim Einbau Gewinde oder Dichtungen nicht beschädigt werden. Bei beschichteten Bauteilen sollte darauf geachtet werden, Beschädigung oder Absplittern zu verhindern.
5. Geschraubte Kabelanschlüsse – Die Komponenten können direkt in die geschraubten Kabelanschlüsse eingebaut werden und das empfohlene Drehmoment kann angewendet werden.
6. Durchgangslöcher – Durchgangslöcher sollten 0,5 mm bis 1 mm größer als der Außendurchmesser des Außengewindes sein. Komponenten, die in Durchgangslöcher eingebaut werden, sollten mit passenden Verschlussmutter bis zum empfohlenen Drehmoment befestigt werden.
7. Aufrechterhalten des IP 54-Wertes – Um einen solchen IP-Wert aufrechtzuerhalten, sollte der Einbauer sicherstellen, dass parallele Gewinde in 6 vollständigen Gewindegängen und konische Gewinde in 5 vollständigen Gewindegängen ineinander greifen.
8. Aufrechterhalten des IP 66-67-68-Wertes – Um den IP-Wert einer Komponente aufrechtzuerhalten, muss die oben genannte Gewindeverbindung eingehalten werden. Die Oberfläche des Gehäuses sollte vor der Montage auch sauber und frei von Staub oder Feuchtigkeit sein. Um IP 66-67-68 aufrechtzuerhalten, muss der Einbauer sicherstellen, dass entweder die Dichtungsscheibe in der richtigen Position ist oder der ‚O‘-Ring in der vorgesehenen Vertiefung sitzt. Ein nicht härtender Gewindedichtstoff muss verwendet werden, um den Schutz zu liefern.
9. Wenn eine Fächerscheibe verwendet wird, sollte sie so eingebaut werden, dass der IP-Wert nicht beeinträchtigt wird.
10. Empfohlenes Einbaudrehmoment – Um die Unversehrtheit des Gehäuses zu erhalten, ist es wichtig, dass beim Einbau ein Drehmoment, wie unten einzeln aufgeführt, angewendet wird.

Einbaudrehmoment

Redapt Adapter und Übergangsstücke sollten mit den empfohlenen Drehmomenten entsprechend der folgenden Tabelle eingebaut werden. Drehmomentangaben gelten für nicht-metrische Gewindeentsprechungen.

Außengewindegröße	Metallische Komponenten (Nm)	Komponenten aus glasgefülltem Nylon (Nm)
M16 & M20 und Entsprechungen	32,5	7
M25 und Entsprechungen	47,5	10
M32 und Entsprechungen	55,0	10
M40 und Entsprechungen	65,0	15
M50 und Entsprechungen	80,0	25
M63 und Entsprechungen	95,0	30
M75 und Entsprechungen	110,0	45
M80 Gewinde und darüber	Außendurchmesser x 2 (d. h. für M80 – 160 Nm)	-

Routineprüfung und Wartung

1. Alle Redapt-Produkte sollten bei der routinemäßigen Wartung des Gehäuses überprüft werden.

Besondere Hinweise

- Nicht standardisierte Gewindeformen entsprechend der Tabelle 3 der BS EN 50018 sind als zertifizierte Komponenten erhältlich.
- Zertifizierte nicht standardisierte Gewinde – Ein Einbaudrehmoment, das für die nächste metrische Größe geeignet ist, sollte angewendet werden. z. B. Nicht standardisiertes Außengewinde Größe M24. Wenden Sie das Einbaudrehmoment eines Außengewindes M25 an.
- Aluminiumvarianten sind für Anwendungen der Gruppe 1 nicht zugelassen.
- EExe-Ausrüstung sollte nicht zusammen mit EExd-Ausrüstung verwendet werden.
- Zwei in Reihe installierte Adapter sind gemäß Zertifizierung nicht zugelassen.
- Die metallischen AD-D, RD-D, AD-E und RD-E-Serien können bei umgebenden Temperaturen zwischen – 60° C bis + 400° C verwendet werden, wenn sie nicht zusammen mit einer anderen Dichtungsmethode benutzt werden.
- Die Serien AD-D, RD-D, AD-E und RD-E haben den Wert IP54. Eine geeignete Dichtungsscheibe kann den Wert IP66-67-68 liefern.

Für weitere Hilfe oder Einzelheiten zu Redapts Produktpalette füllen Sie bitte folgende Faxabruf-Details aus.

NAME:	
POSITION:	
FIRMA:	
ADRESSE:	
TEL:	
FAX:	
ART DER ANFRAGE:	

FAX: ++44 (0) 121 526 5076

TEL: ++44 (0) 121 526 7058